



CODE OF CONDUCT

Directives of Fronius Ukraine LLC

КОДЕКС ДІЛОВОЇ ЕТИКИ

Директиви ТОВ «Фроніус Україна»



CODE OF CONDUCT

Our values – Community, Innovation, Creativity, Sustainability, Quality Awareness and Cost Effectiveness – are the guiding principles at the heart of everything we do. Through this code of conduct, we are committing ourselves to acting responsibly and in an appropriate manner. In this way, our employees will be better equipped to make business decisions and take action as autonomous individuals.

Our employees are crucial to the success of our company because they are the bedrock of our reputation and of the trust that our customers place in us. It is precisely for this reason that clear ethical and moral principles need to be built into our business approach.

This code of conduct applies to all Fronius employees (white- and blue-collar employees, apprentices, interns and leased staff) regardless of their position within the company. We also expect our business partners to behave with integrity and in accordance with the law in line with this code.

Each and every employee is individually responsible for complying with and implementing the code of conduct. Managers are required to set a good example for employees by putting the code of conduct into practice themselves. They must also instruct their employees so that they know how to respond to the code of conduct, must check that their employees are actually following it and provide them with training.

When interpreting the rules of the code of conduct, employees must also rely on their own judgement and must ask themselves whether a particular course of action is ethically or morally questionable, or could potentially provoke criticism. However, in those cases where legal regulations apply, there is absolutely no room for personal discretion.

КОДЕКС ДІЛОВОЇ ЕТИКИ

Наші цінності - спільнота, інновації, креативність, стійкий розвиток, усвідомлення забезпечення якості та економічна ефективність - є керівними принципами нашої діяльності. Керуючись цим кодексом ділової етики ми зобов'язуємось діяти відповідально та коректно. Таким чином ми підтримуємо наших працівників у їх самостійних ділових рішеннях та діях.

Наші працівники - важлива частина успіху нашої компанії, вони є основою нашої репутації та довіри наших клієнтів. Саме тому важливо встановити чіткі принципи етики та моралі у діловому житті.

Цей кодекс ділової етики поширюється на всіх працівників компанії Fronius (службовців, робітників, учнів, стажерів та орендованого персоналу), незалежно від їх посади. Ми також очікуємо, що наші ділові партнери будуть поводитись добросовісно, у межах законодавства та відповідно до цього кодексу.

Кожен працівник несе особисту відповідальність за дотримання та впровадження кодексу ділової етики. Керівники своєю особистою поведінкою у відповідності з кодексом ділової етики повинні подавати хороший приклад працівникам. Вони також повинні проінформувати своїх працівників стосовно дотримання кодексу ділової етики, перевіряти, як працівники дотримуються цього кодексу, та організувати для них навчання.

При тлумаченні правил кодексу ділової етики працівники повинні також покладатися на власне судження і повинні запитати себе, чи є певний спосіб дій сумнівним з етичної чи моральної точки зору, чи це може викликати критику. Однак, коли застосовуються правові норми, то немає права діяти на власний розсуд.



If employees have any questions or doubts about the code of conduct, they are welcome to seek clarification from their line managers and the Managing Director, Ms. Olga Kobeleva, at any time. The Managing Director is also the ultimate authority for settling controversies or questions of interpretation, and its interpretation shall be binding.

The Managing Director can be contacted via the following e-mail address:

Kobeleva.Olga@fronius.com

Якщо у працівників є питання або сумніви стосовно кодексу ділової етики, вони можуть у будь-який час звернутися за роз'ясненнями до своїх безпосередніх керівників та генерального директора Ольги Кобелевої. Генеральний директор є також вищою інстанцією для врегулювання суперечок або питань з тлумачення кодексу ділової етики, і його тлумачення є обов'язковими.

З генеральним директором можна зв'язатися за наступною e-mail-адресою:

Kobeleva.Olga@fronius.com



1 LEGISLATION / OTHER REGULATIONS

Compliance with the applicable legislation and with internal and external regulations underpins all our business activities and decisions.

2 FREE/FAIR COMPETITION

Professional, fair and transparent conduct in the marketplace is conducive to safeguarding our interests in the long term and helps Fronius to securely maintain its competitiveness in a sustainable way.

- / When participating in the market, we steer clear of underhand marketing arrangements, market abuse or concentrations of power. We avoid any restriction of free competition and any breach of competition and antitrust laws. We respond to the challenges on the market by ensuring that our employees are qualified and motivated, that our processes are efficient and that our products are of high quality.
- / In our dealings with our competitors, the following are strictly prohibited: arrangements of any kind relating to prices or production quantities; discrimination against other market participants; splitting or dividing up the market by apportioning customers, suppliers, territories or business areas; exerting unreasonable pressure on business partners; sham offers and similar agreements with other competitors; collusive tendering; and any exchange of confidential information belonging to other market participants, including, in particular, price calculations, production capacities, production costs, terms and conditions of sale.
- / We do not discuss any internal matters with our competitors that could affect market behaviour, particularly prices and terms and conditions of sale, costs and calculations, stock lists and capacities, production schedules, strategic information of any kind, and confidential or protected information.

1 ЗАКОНОДАВСТВО / ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ

Дотримання чинного законодавства, внутрішніх і зовнішніх нормативних актів є основою нашої господарської діяльності та рішень.

2 ВІЛЬНА/ЧЕСНА КОНКУРЕНЦІЯ

Професійна, чесна та прозора поведінка на ринку сприяє забезпеченню наших інтересів у довгостроковій перспективі та допомагає компанії Fronius надійно підтримувати свою конкурентоспроможність.

- / Ми гарантуємо, що наша участь на ринку не веде до таємних маркетингових змов, зловживань на ринку та концентрації влади. Ми уникаємо будь-якого обмеження вільної конкуренції та будь-якого порушення конкуренції та антимонопольних норм. На виклики ринку ми реагуємо нашими кваліфікованими та мотивованими працівниками, ефективними процесами та високоякісною продукцією.
- / У стосунках з нашими конкурентами суворо забороняються будь-які домовленості стосовно цін або обсягів виробництва, дискримінація інших учасників ринку, розподіл або сегментування ринку шляхом розподілу клієнтів, постачальників, територій чи сфер діяльності, здійснення необґрунтованого тиску на ділових партнерів, фіктивні пропозиції та подібні угоди з іншими конкурентами, змови щодо торгів, а також будь-який обмін конфіденційною інформацією інших учасників ринку, включаючи, зокрема, розрахунки цін, виробничі потужності, виробничі витрати, умови продажу.
- / Ми не обговорюємо з нашими конкурентами жодних внутрішніх питань, які можуть вплинути на поведінку на ринку, зокрема ціни та умови продажу, витрати та розрахунки, списки запасів та потужності, графіки виробництва, будь-яку стратегічну інформацію, а також конфіденційну або захищену інформацію.



- / In cases where we receive such information unsolicited from third parties, this is to be documented and reported to the Managing Director.
- / We are sincere in our dealings with our suppliers and treat them fairly. We make purchasing decisions purely on the basis of quality, deadlines and prices.
- / Our cooperation in associations and lobby groups is geared towards positive economic development. All participation in and activities associated with such associations are subject to the above stipulations; it is forbidden to exchange market and price-related information or to exchange confidential company information.
- / Whenever conduct in breach of competition law is identified, it must be reported to the Managing Director immediately.
- / Якщо ми отримуємо таку інформацію від третіх сторін без запиту, це має бути задокументовано та повідомлено генеральному директору.
- / Ми щирі у відносинах з нашими постачальниками і ставимося до них справедливо. Ми приймаємо рішення про закупівлю виключно на основі якості, термінів і цін.
- / Наша співпраця в асоціаціях та лобі-групах спрямована на позитивний економічний розвиток. Будь-яка участь та діяльність, пов'язана з такими асоціаціями, регулюється положеннями, викладеними вище; заборонено обмінюватися інформацією, що стосується ринку та цін, а також конфіденційною інформацією компанії.
- / У разі виявлення поведінки, яка порушує закони про конкуренцію, необхідно негайно повідомляти генерального директора.

3 CORRUPTION / BRIBERY / MONEY LAUNDERING

We reject corruption in any form. Corruption is the abuse of one's power for one's own personal gain or benefit. When accepting or granting benefits, we always take care to ensure that they are appropriate and do not reflect badly on us in any way, irrespective of whether or not there is a criminal dimension involved.

Appropriate action must be taken to counter even the slightest hint of unacceptable or dubious conduct. For this reason, all our employees are forbidden from granting or accepting benefits of any kind, particularly in cases where this could unduly affect business activities.

We do not tolerate any form of bribery. The granting or acceptance of gifts of any kind that give rise to obligations or expectations is alien to us and will not be tolerated.

3 КОРУПЦІЯ / ХАБАРИ / ВІДМИВАННЯ ГРОШЕЙ

Ми відкидаємо корупцію у будь-якій формі. Корупція - це зловживання довіреною владою з метою отримання особистої вигоди. Приймаючи або надаючи переваги, ми завжди дбаємо про те, щоб вони були доречними та не мали будь-яких негативних наслідків, незалежно від того, чи є в цьому кримінальний аспект.

Треба вжити відповідних заходів для протидії навіть найменшому натяку на неприйнятну або сумнівну поведінку. Тому всім нашим працівникам заборонено надавати або приймати будь-які переваги, особливо у випадках, коли це може негативно вплинути на підприємницьку діяльність.

Ми не терпимо жодної форми підкупу. Давати або приймати подарунки будь-якого виду, пов'язані із зобов'язаннями чи очікуваннями, для нас неприйнятно і неприпустимо.



By “gifts” we mean any form of advantage bestowed, in particular invitations or other benefits such as cash payments, vouchers / coupons, savings / reductions or intangible benefits. This does not include gifts of minimal value, hospitality that is provided as part of normal business practice, donations to people in need and sponsoring activities that are carried out with sufficient transparency.

Money laundering is the process of feeding sums of money or assets obtained by illegal means into the legal financial and business markets. The money mainly originates from prohibited activities such as tax evasion, bribery, blackmail, corruption, robbery, drug trafficking or the illegal arms trade. The purpose of the “laundering” process is to conceal these origins.

We are committed to compliance with all applicable anti-money laundering regulations. No flows of money are to be accepted if they could potentially be associated with money laundering. In cases of doubt, careful scrutiny is required.

4 INTEGRITY / RESPECT

Every human being is precious and unique. We value and foster the abilities of each individual. Our self-image and our code of conduct compel us to honour the dignity and personhood of each employee, to deal with one another respectfully and to have due and deliberate regard for diversity in a way that creates value.

Discrimination of any kind whatsoever will not be tolerated. This includes any form of discrimination on the basis of a person's views and beliefs; on cultural, religious or political grounds; on the basis of differing sexual orientations; and on the basis of differing mental or physical characteristics or abilities.

Ми розуміємо подарунки як будь-яку форму переваги, що надається, зокрема запрошення чи інші вигоди, такі як грошові виплати, ваучери / купони, заощадження / знижки чи нематеріальні вигоди. До них не належать подарунки мінімальної вартості, гостинність у межах звичної ділової практики, пожертви людям, які потребують допомоги, та спонсорська діяльність, яка є достатньо прозорою.

Відмивання грошей - це процес, за допомогою якого грошові суми або активи, отримані незаконним шляхом надходять на законні фінансові та економічні ринки. Гроші надходять переважно від заборонених видів діяльності, таких як ухилення від сплати податків, хабарництво, вимагання, корупція, грабежі, торгівля наркотиками або незаконна торгівля зброєю. І процес “відмивання” спрямований на те, щоб приховати таке походження.

Ми зобов'язуємося дотримуватись усіх чинних норм протидії відмиванню грошей. Забороняється приймати грошові потоки, якщо вони потенційно можуть бути пов'язані з відмиванням грошей. У разі сумнівів необхідно провести ретельну перевірку.

4 ЧЕСНІСТЬ / ПОВАГА

Кожна людина є унікальною і цінною. Ми цінуємо індивідуальні здібності кожного та розвиваємо їх. Наше уявлення про себе та наш кодекс ділової етики зобов'язують нас поважати гідність та особистість кожного працівника, ставитись один до одного з повагою та усвідомлювати і цінувати різноманітність.

Жодна дискримінація не допускається. Це стосується будь-якої форми дискримінації на основі поглядів та переконань людини, за культурними, релігійними чи політичними ознаками, на основі різної сексуальної орієнтації та різних психічних чи фізичних характеристик або здібностей.



Similarly, under no circumstances will we tolerate any kind of sexual harassment. This also includes insinuating remarks or innuendos, whether made verbally or in writing, degrading expressions or comments of a similar kind or pictures and images of a similar kind.

Any form of human trafficking, child labour or forced labour is strictly prohibited and is not acceptable to Fronius even if only evident to a rudimentary extent.

5 CONFLICTS OF INTEREST

We make our decisions objectively and impartially based on the facts. If employees enter situations where their own personal or economic interests come into conflict – or could potentially come into conflict – with the interests of Fronius, we expect them to act solely in the interest of the company. Every employee is required to fully disclose any current or potential conflicts of interest to their direct line manager immediately and unprompted, and – if necessary – to request special permission, even in cases where only a perceived conflict of interest of this kind might arise.

Outside employment always requires prior written permission from the employee's direct line manager and the HR department must also be informed. This also applies to participation in the supervisory or advisory boards of companies outside of the Fronius Group.

Economic involvement with competitors or business partners of Fronius (customers or suppliers) is forbidden. The only exceptions to this are minor shareholdings in listed companies, provided that these are in line with standard investment management practices. Managers must also make their direct line managers and the legal department of Fronius International aware – in a verifiable manner – of any shareholdings that their close family members have in competitors or business partners of Fronius. The legal department of Fronius International can be contacted via the following e-mail address: legal@fronius.com.

Так само, ні за яких обставин ми не будемо терпіти будь-які сексуальні домагання. Серед іншого, до них належать непристойні зауваження або натяки, зроблені усно або письмово, принизливі висловлювання чи коментарі або фотографії та зображення.

Будь-яка форма торгівлі людьми, дитячої праці або примусової праці суворо заборонена і жодним чином не є прийнятною для компанії Fronius.

5 КОНФЛІКТИ ІНТЕРЕСІВ

Ми приймаємо рішення об'єктивно та неупереджено, виходячи з фактів. Якщо працівники потрапляють у ситуації, коли їхні власні особисті чи економічні інтереси суперечать або потенційно можуть суперечити інтересам Fronius, ми очікуємо, що вони діятимуть виключно в інтересах компанії. Кожен працівник зобов'язаний негайно та без спонукання повністю розкрити будь-який поточний чи потенційний конфлікт інтересів своєму безпосередньому керівнику, а також, за необхідності, подати запит спеціального дозволу, навіть у тих випадках, коли може виникнути лише ймовірність такого конфлікту інтересів.

Працевлаштування поза робочим місцем завжди вимагає попереднього письмового дозволу безпосереднього керівника, крім того, про це необхідно проінформувати відділ управління персоналом. Це також стосується участі у наглядових або дорадчих радах компаній, що не входять до групи Fronius.

Економічна взаємодія з конкурентами або діловими партнерами компанії Fronius (клієнтами або постачальниками) заборонена. Єдиними винятками з цього є незначні пакети акцій лістингових компаній, за умови, що вони відповідають стандартній практиці управління інвестиціями. Працівники керівної ланки також повинні у достовірній формі повідомити своїх безпосередніх керівників та юридичний відділ Fronius International про будь-які частки, які їхні близькі родичі мають у конкурентів або ділових партнерів компанії Fronius. З юридичним відділом Fronius International можна зв'язатися за контактною адресою: legal@fronius.com.



Transactions with business partners must be reported to the employee's direct line manager well in advance of any contract negotiations in cases where close family members of the employee are involved in the corporate decisions of the business partner or are acting directly as negotiators on behalf of the business partner.

If employees have close family members working in the same department as themselves, they must disclose this to their direct line managers in a verifiable manner. By "close family members", we mean spouses, partners, parents, siblings and children.

6 HANDLING OF COMPANY INFORMATION / NON-DISCLOSURE

Confidential information of any kind (financial data, contracts, correspondence, technical data) that is obtained in a professional capacity is intended exclusively for internal use and must not be utilised to pursue personal interests. Nor is it to be disclosed to external third parties without permission. Company information must always be kept safe and must be secured to prevent access by third parties

The strictest confidentiality must be observed in relation to all company and business secrets as well as all matters relating to the company. Whenever the involvement of external partners is sought, suitable non-disclosure agreements must be put in place.

Employees remain bound by the non-disclosure obligation in full even after their employment comes to an end. All employees are required to protect the intellectual property belonging to Fronius and to prevent competitors or unauthorised third parties from accessing this exclusive knowledge. Employees must treat the intellectual property of Fronius as strictly confidential and use it exclusively for the purpose of carrying out their duties.

Про операції з діловими партнерами слід повідомляти безпосереднього керівника завчасно, до початку будь-яких переговорів за контрактом у випадках, коли близькі родичі працівника беруть участь у прийнятті рішень компанії ділового партнера або безпосередньо ведуть переговори від імені ділового партнера.

Якщо у працівників є близькі родичі, які працюють у тому ж відділі, що й вони самі, вони повинні у достовірній формі повідомити про це своїх безпосередніх керівників. До близьких родичів належать подружжя, партнери, батьки, брати і сестри та діти.

6 ПОВОДЖЕННЯ З ІНФОРМАЦІЄЮ КОМПАНІЇ / КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ

Конфіденційна інформація будь-якого виду (фінансові дані, контракти, листування, технічні дані), яка отримується для професійної діяльності, призначена виключно для внутрішнього використання і не повинна використовуватися для особистих цілей або без дозволу розголошуватися третім особам. Інформація про компанію повинна завжди безпечно зберігатися та бути захищеною від доступу третіх осіб.

Необхідно дотримуватися найсуворішої конфіденційності щодо усіх комерційних та ділових таємниць, а також питань, що стосуються компанії. Якщо залучені зовнішні партнери, необхідно укласти відповідні угоди про конфіденційність.

Обов'язок зберігати таємницю залишається у повному обсязі навіть після закінчення трудових відносин. Усі працівники зобов'язані захищати інтелектуальну власність, що належить компанії Fronius, а також перешкоджати доступу конкурентів або несанкціонованих третіх осіб до цих ексклюзивних знань. Працівники повинні поводитися з інтелектуальною власністю Fronius як із суворо конфіденційною та використовувати її виключно для виконання своїх обов'язків.



We respect the intellectual property of others. We will not tolerate any illegitimate use of intellectual property that does not belong to us. We are aware of the highly sensitive nature of any personal data entrusted to us and are committed to ensuring its protection by handling it with care. This also applies to relevant data belonging to customers and suppliers.

Ми поважаємо інтелектуальну власність інших. Будь-яке несанкціоноване використання чужої інтелектуальної власності не допускається. Ми усвідомлюємо високу конфіденційність довірених нам персональних даних, захищаємо їх та обережно використовуємо. Це також стосується відповідних даних, що належать клієнтам та постачальникам.

7 REPORTING MISCONDUCT

7 ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО НЕПРАВИЛЬНУ ПОВЕДІНКУ

All employees are required to comply with this code of conduct at all times. If employees identify any breaches of the terms of the code of conduct, of other internal directives and rules or of legal regulations, they must report them immediately. All such reports will be treated as confidential and carefully investigated.

Усі працівники зобов'язані завжди дотримуватися цього кодексу ділової етики. Якщо працівники виявлять порушення положень кодексу ділової етики, інших внутрішніх директив та правил або законодавчих норм, про це слід негайно повідомляти. Усі повідомлення будуть розглядатися як конфіденційні та ретельно вивчатися.

Employees are free to choose from the following reporting methods:

Працівники можуть надсилати повідомлення на вказані адреси за вибором:

- / Send the information to the Managing Director (Kobeleva.Olga@fronius.com)
- or
- / Send the information to your direct line manager.

- / Інформація виконавчому директору (Kobeleva.Olga@fronius.com)
- або
- / Інформація вашому безпосередньому керівнику.

In the interest of fostering open and trusting communication, we wish to stress explicitly that any employees who do report identified breaches of laws, the code of conduct or other internal directives and rules will not – under any circumstances – suffer any negative consequences whatsoever as a result. Exactly the same applies to others who contribute important information to the investigation of such misconduct.

З метою сприяння відкритому та довірчому спілкуванню прямо зазначається, що працівники, які повідомляють про будь-які порушення законів, кодексу ділової етики чи інших внутрішніх директив та правил, не матимуть жодних негативних наслідків. Це стосується також інших осіб, які надають важливу інформацію для розслідування таких неправомірних дій.